

# Thermal Imagers Infrared Cameras

## Consignes de sécurité



**Garantie étendue de 2 ans.**  
Reportez-vous au manuel de l'utilisateur pour consulter l'intégralité des conditions de garantie.

Enregistrez votre appareil à l'adresse : [www.fluke.com](http://www.fluke.com).

Pour lire, imprimer ou télécharger le dernier le manuel ou supplément du manuel, rendez-vous sur <http://us.fluke.com/usen/support/manuals>.

Un **Avertissement** signale des situations et des actions dangereuses pour l'utilisateur. Les avertissements, symboles et spécifications propres au laser ne s'appliquent qu'aux produits équipés de laser.

### **Avertissement**

**Pour éviter tout choc électrique, incendie ou lésion corporelle et garantir la sécurité durant l'utilisation de l'appareil :**

- **Avant toute utilisation, lire les consignes de sécurité.**
- **Lire les instructions attentivement.**
- **Ne pas modifier cet appareil et ne l'utiliser que pour l'usage prévu, sans quoi la protection garantie par cet appareil pourrait être altérée.**
- **Ne pas utiliser le produit s'il est modifié ou endommagé.**
- **Tenir les piles ou la batterie éloignées de sources de chaleur ou du feu. Ne pas exposer à la lumière du soleil.**
- **Ne pas démonter ni écraser les piles et les packs de batteries.**

BC

PN 5048847 (French)  
April 2019 Rev. 2, 4/20

© 2019 - 2020 Fluke Corporation. All rights reserved.  
Specifications are subject to change without notice.

All product names are trademarks of their respective companies.

Fluke Corporation  
P.O. Box 9090  
Everett, WA 98206-9090  
U.S.A.

Fluke Europe B.V.  
P.O. Box 1186  
5602 BD Eindhoven  
The Netherlands

ООО «Флюк СИАЙЭС»  
125167, г. Москва,  
Ленинградский проспект дом 37,  
корпус 9, подъезд 4, 1 этаж

- Utiliser uniquement des adaptateurs secteur approuvés par Fluke pour recharger la batterie.
- S'assurer que les batteries sont toujours propres et sèches. Nettoyer les connecteurs sales avec un chiffon propre et sec.
- Les batteries contiennent des substances chimiques nocives pouvant provoquer brûlures ou explosions. En cas d'exposition à ces substances chimiques, nettoyer à l'eau claire et consulter un médecin.
- Débrancher le chargeur de batteries et placer l'appareil ou la batterie dans un endroit froid à l'abri de produits inflammables si la batterie rechargeable chauffe (>50 °C) pendant son chargement.
- Remplacer la batterie rechargeable au bout de 5 ans en cas d'utilisation modérée ou de 2 ans en cas d'utilisation intensive. Si vous rechargez la batterie deux fois par semaine, votre utilisation est modérée. Si vous videz et rechargez la batterie tous les jours, votre utilisation est intensive.
- Ne pas court-circuiter les bornes de la pile.
- Ne pas conserver les piles ou la batterie dans un endroit susceptible de provoquer un court-circuit au niveau des bornes.
- Ne pas regarder le laser. Ne pas pointer le laser directement sur une personne, un animal ou toute surface réfléchissante.
- Ne pas regarder directement dans le laser avec un équipement optique (jumelles, télescope, microscope, etc.). Certains outils optiques peuvent faire converger le laser et donc présenter un danger pour l'œil.
- Ne pas ouvrir l'appareil. Le rayon laser présente un danger pour les yeux. Faites réparer votre appareil dans les centres techniques agréés uniquement.
- Ne pas utiliser des lunettes de visualisation laser comme lunettes de protection laser. Les lunettes de visualisation laser ne servent qu'à améliorer la visibilité d'un rayon laser dans la lumière du jour.
- Consulter les informations concernant l'émissivité pour connaître les températures réelles. Les objets réfléchissants présentent une température plus basse que celle affichée lors des mesures. Ces objets peuvent présenter un risque de brûlure.
- Ne pas introduire d'éléments en métal dans les connecteurs.
- N'utilisez que les pièces de rechange spécifiées.
- Faire réparer l'appareil par un réparateur agréé.
- Ne pas utiliser l'appareil à des fins médicales. Cet appareil n'est destiné qu'à l'évaluation des équipements ; il ne doit jamais être utilisé lors des diagnostics, du traitement ou dans d'autres circonstances impliquant un contact avec le patient.

## Symboles

Le tableau ci-dessous répertorie les symboles utilisés sur l'appareil et dans ce document.

Symbole	Description
	Consulter la documentation utilisateur.
	AVERTISSEMENT. DANGER.
	AVERTISSEMENT. RAYONNEMENT LASER. Risque de lésions oculaires.
<b>15V DC</b> 	Port d'alimentation à centre positif.
	Connecté à l'alimentation secteur. Batterie retirée.
	Batterie.
	État des batteries. Si ce témoin est animé, la batterie est en cours de chargement.
	Marche/Arrêt
	Connexion Universal Serial Bus (USB).
<b>MEMORY</b>	Emplacement de la carte mémoire.
<b>HDMI</b>	Connexion High-Definition Multimedia Interface (HDMI)
<b>SELECT</b>	Sélectionner
<b>BACK</b>	Arrière
	Auto/Manuel
<b>MEMORY</b>	Mémoire
<b>IR FUSION</b>	IR-Fusion
<b>ZOOM</b>	Zoom
<b>RESCALE</b>	Remise à l'échelle
	Conforme aux directives de l'Union européenne.
	Certifié conforme aux normes de sécurité en vigueur en Amérique du Nord par CSA.
	Conforme aux normes australiennes de sécurité et de compatibilité électromagnétique en vigueur.
	Conforme aux normes CEM sud-coréennes.

Symbole	Description
	<p>L'appareil est conforme à la réglementation sur l'efficacité des appareils (Code des règlements de Californie, titre 20, articles 1601 à 1608), pour les petits systèmes de recharge sur secteur.</p>
	<p>Japan Quality Association (organisme d'évaluation de la conformité au Japon)</p>
	<p>Cet appareil contient une batterie lithium-ion. Ne la mélangez pas au flux des déchets solides. Les batteries hors d'usage doivent être mises au rebut dans un centre de recyclage homologué pour matières dangereuses selon la réglementation locale. Adressez-vous au centre de service agréé Fluke le plus proche pour obtenir des informations au sujet du recyclage.</p>
	<p>Ce produit est conforme aux normes de marquage de la directive DEEE. La présence de cette étiquette indique que cet appareil électrique/électronique ne doit pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Catégorie d'appareil : Cet appareil est classé parmi les « instruments de surveillance et de contrôle » de catégorie 9 en référence aux types d'équipements mentionnés dans l'Annexe I de la directive DEEE. Ne jetez pas ce produit avec les déchets ménagers non triés.</p>
	<p>Indique un laser de classe 2. <b>NE PAS REGARDER LE FAISCEAU</b> Le texte suivant peut accompagner le symbole sur l'étiquette du produit: « CEI/EN 60825-1:2014. Conforme aux normes 21 CFR 1040.10 et 1040.11, à l'exception des déviations conformément au document Laser Notice 50, en date du 24 juin 2007. » En outre, le schéma suivant sur l'étiquette indique la longueur d'onde et la puissance optique: <math>\lambda = xxxnm</math>, <math>x.xxW</math>.</p>

## Spécifications

### Température

Fonctionnement..... -10 °C à 50 °C

Stockage..... -20 °C à 50 °C sans batterie

**Humidité relative** ..... 10 % à 95 %, sans condensation

### Altitude

Fonctionnement..... 2000 m

Stockage..... 12 000 m

### Puissance

Batteries ..... Lithium-ion rechargeables

Charge des piles

Température ..... 0 °C à 40 °C

Charge de la batterie .....	Chargeur de batterie à deux baies Ti SBC3B ou charge dans la caméra. Adaptateurs secteur universels fournis.
Adaptateur d'alimentation secteur .....	Fonctionnement sur secteur avec alimentation incluse, adaptateurs secteur universels fournis

### Dimensions (H x l x L)

Série Expert TiX5XX.....	~(27,7 cm x 12,2 cm x 16,7 cm)
Série professionnelle et gaz	
Détecteurs de fuites.....	~(26,7 cm x 10,1 cm x 14,5 cm)
Série Performance.....	~(26,7 cm x 10,1 cm x 14,5 cm)

### Poids

(avec batteries) ..... ≤2,27 kg

Indice de protection IP ..... CEI 60529 : IP54

Sécurité ..... CEI 61010-1 : Degré de pollution 2

### Radio sans fil

Fréquence ..... 2412 MHz à 2462 MHz

Puissance de sortie ..... <100 mW

Laser..... IEC 60825-1:2014, Classe 2

Longueur d'onde ..... 650 nm

Puissance de sortie maximale..... <1 mW

### Compatibilité électromagnétique (CEM)

International..... CEI 61326-1 : Portable, environnement électromagnétique ; CEI 61326-2-2  
CISPR 11 : Groupe 1, Classe A

*Groupe 1 : Cet appareil a généré de manière délibérée et/ou utilise une énergie en radiofréquence couplée de manière conductrice qui est nécessaire pour le fonctionnement interne de l'appareil même.*

*Classe A : Cet appareil peut être utilisé sur tous les sites non domestiques et ceux qui sont reliés directement à un réseau d'alimentation faible tension qui alimente les sites à usage domestique. Il peut être difficile de garantir la compatibilité électromagnétique dans d'autres environnements, en raison de perturbations rayonnées et conduites.*

*Attention : Cet équipement n'est pas destiné à une utilisation dans des environnements résidentiels et peut ne pas fournir une protection adéquate pour la réception radio dans de tels environnements.*

Corée (KCC)..... Equipement de classe A (équipement de communication et diffusion industriel)

*Classe A : Cet appareil est conforme aux exigences des équipements générateurs d'ondes électromagnétiques industriels, et le vendeur ou l'utilisateur doit en tenir compte. Cet équipement est destiné à l'utilisation dans des environnements professionnels et non à domicile.*

USA (FCC) ..... 47 CFR 15 Sous-partie C Sections 15.207, 15.209, 15.249

### DECLARATION DE CONFORMITE SIMPLIFIEE DE L'UNION EUROPEENNE

La déclaration de conformité simplifiée de l'Union Européenne mentionnée à l'article 10, paragraphe 9, doit être fournie comme suit : Par la présente, Fluke déclare que l'équipement radio contenu dans ce produit est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de l'Union Européenne est disponible à l'adresse suivante :

<https://www.fluke.com/red>